

NGINESI PONONO

Chanson traditionnelle d'Afrique du Sud

Arrangements : Bart Cirmine

Musical score for Soprano, Alto, Tenor, and Bass, measures 1-4. The score is in G major (one sharp) and common time (C). A triplet of eighth notes is indicated at the beginning. The lyrics are: Ngi - ne - si po - no - no sa - se Tek - win' Ngi - ne - si.

Musical score for Soprano, Alto, Tenor, and Bass, measures 5-8. The lyrics are: po - no - no sa - se Tek - win' Ngi - ne - si po - no - no sam' sa -

Musical score for Soprano, Alto, Tenor, and Bass, measures 9-12. The lyrics are: - se Tek - win' Ngi - ne - si po - no - no sam' sa - se Tek - win'

Traduction: J'ai un amant de Thekwini.

2 ("Thekwini" contracté dans le chant en "Thekwini" est la ville de Durban en Afrique du Sud).

9

S. Aai Aai Aai jaai jaai jaai

A. Aai Aai Aai jaai jaai jaai

T. Aai Aai Aai jaai jaai jaai

B. Aai Aai Aai jaai jaai jaai

11

S. Aai Aai Aai jaai jaai jaai Ngi - ne - si po - no - no sam' sa -

A. Aai Aai Aai jaai jaai jaai Ngi - ne - si po - no - no sam' sa -

T. Aai Aai Aai jaai jaai jaai Ngi - ne - si po - no - no sam' sa -

B. Aai Aai Aai jaai jaai jaai Ngi - ne - si po - no - no sam' sa -

14 *(à la fin) ral.....*

S. - se Tek - win' Ngi - ne - si po - no - no sam' sa - se Tek - win'

A. - se Tek - win' Ngi - ne - si po - no - no sam' sa - se Tek - win'

T. - se Tek - win' Ngi - ne - si po - no - no sam' sa - se Tek - win'

B. - se Tek - win' Ngi - ne - si po - no - no sam' sa - se Tek - win'